



Nederlandse Voedsel- en
Warenautoriteit
Ministerie van Landbouw,
Natuur en Voedselkwaliteit

> Retouradres Postbus 43006 3540 AA Utrecht

directie Strategie
divisie Juridische zaken

Catharijnesingel 59
3511 GG Utrecht
Postbus 43006
3540 AA Utrecht
www.nvwa.nl

AANGETEKEND



Onze referentie
TRCNVWA/2019/6469

Datum: **VERZONDEN 12 NOV 2019**

Betreft: Besluit op Wob-verzoek 19-0892

Geachte ,

In uw brief van 15 juli 2019, ontvangen op 17 juli 2019, heeft u met een beroep op de Wet openbaarheid van bestuur (hierna: Wob), informatie verzocht over age-grading adviezen van een specifiek product.

De ontvangst van uw verzoek is schriftelijk bevestigd bij e-mail van 22 juli 2019, onder het kenmerk 19-0892. Tevens is bij brief van 13 augustus 2019 de beslistermijn met vier weken verdaagd tot 12 september 2019. Helaas is het mij niet gelukt om binnen de gestelde termijn een besluit te nemen. Hiervoor bied ik u mijn excuses aan.

Wettelijk kader

Uw verzoek valt onder de reikwijdte van de Wob.

Inventarisatie documenten

Op basis van uw verzoek zijn in totaal 5 documenten aangetroffen.

Zienswijzen

De zienswijzen van de derde belanghebbenden heb ik in mijn belangenafweging meegenomen. Zie het onderdeel Overwegingen onder "De eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer" van dit besluit.

Besluit

Ik heb besloten deels aan uw verzoek tegemoet te komen en de informatie waarom u verzocht deels openbaar te maken.

Overwegingen

Algemene overweging: openbaarheid t.a.v. een ieder

Allereerst wil ik u wijzen op het volgende. Ingevolge artikel 3, vijfde lid, van de Wob, wordt een verzoek om informatie ingewilligd met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 10 en 11.



directie strategie
divisie Juridische zaken

Onze referentie
TRCNVWA/2019/6469

Het recht op openbaarmaking op grond van de Wob dient uitsluitend het publieke belang van een goede en democratische bestuursvoering. Het komt iedere burger in gelijke mate toe. Daarom kan ten aanzien van de openbaarheid geen onderscheid worden gemaakt naar gelang de persoon of de bedoeling of belangen van de verzoeker. Bij de te verrichten belangenafweging worden dan ook betrokken het algemene belang bij openbaarmaking van de gevraagde informatie en de door de weigeringsgronden te beschermen belangen, maar niet het specifieke belang van de verzoeker.

Evenmin kent de Wob een beperkte vorm van openbaarmaking. Dit betekent dat openbaarmaking van de gevraagde documenten uitsluitend aan u op grond van de Wob niet mogelijk is. Indien ik aan u de betreffende documenten verstrek, moet ik deze ook aan anderen geven indien zij daarom verzoeken. In dat licht vinden de onderstaande belangenafwegingen dan ook plaats.

De eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer

Op grond van artikel 10, tweede lid, aanhef en onder e, van de Wob blijft verstrekking van informatie achterwege voor zover het belang daarvan niet opweegt tegen het belang dat de persoonlijke levenssfeer wordt geëerbiedigd.

In de documenten staan persoonsgegevens. Ik ben van oordeel dat t.a.v. deze gegevens het belang dat de persoonlijke levenssfeer wordt geëerbiedigd, zwaarder moet wegen dan het belang van openbaarheid. Daarom heb ik de persoonsgegevens verwijderd uit deze documenten.

Voor zover het de namen van ambtenaren betreft is hierbij het volgende van belang. Weliswaar kan, waar het gaat om beroepshalve functioneren van ambtenaren, slechts in beperkte mate een beroep worden gedaan op het belang van eerbiediging van hun persoonlijke levenssfeer. Dit ligt anders indien het betreft het openbaar maken van namen van de ambtenaren. Namen zijn immers persoonsgegevens en het belang van eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer kan zich tegen het openbaar maken daarvan verzetten. Daarbij is van belang dat het hier niet gaat om het opgeven van een naam aan een individuele burger die met een ambtenaar in contact treedt, maar om openbaarmaking van de naam in de zin van de Wob.

Het voorkomen van onevenredige bevoordeling of benadeling

Op grond van artikel 10, tweede lid, aanhef en onder g, van de Wob blijft verstrekking van informatie achterwege voor zover het belang daarvan niet opweegt tegen het belang van het voorkomen van onevenredige bevoordeling of benadeling van bij de aangelegenheid betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen dan wel van derden.

In de documenten staat informatie over derden. Het betreft onder meer de naam van een onderneming en product en de locatiegegevens van de betreffende



directie strategie
divisie Juridische zaken

Onze referentie
TRCNVWA/2019/6469

onderneming. Deze gegevens, ook elk voor zich, bieden voldoende informatie om een individu of ondernemer te identificeren. Openbaarmaking van naar personen of ondernemingen herleidbare informatie in betreffende documenten kan het ongewenste effect hebben dat het publiek aan gegevens uit een document onjuiste conclusies trekt en risico's ziet die niet of niet meer aanwezig zijn.

Openbaarmaking van deze informatie zou kunnen leiden tot schadelijke effecten, zoals reputatieschade ten aanzien van de belanghebbenden. Overwegende dat van vergelijkbare bedrijven dergelijke informatie niet openbaar wordt gemaakt, zou openbaarmaking van deze informatie kunnen leiden tot onevenredige benadeling van de organisatie of bedrijf waar deze informatie betrekking op heeft.

Gelet op bovenstaande weeg ik hier het belang van het voorkomen van onevenredige benadeling zwaarder dan het algemene belang van openbaarmaking. Ik maak daarom bovengenoemde informatie om die reden niet openbaar.

Wijze van openbaarmaking

De documenten treft u bij dit besluit in kopie aan.

Plaatsing op internet

De openbaar gemaakte stukken worden op www.rijksoverheid.nl geplaatst.

Afschrift aan belanghebbenden

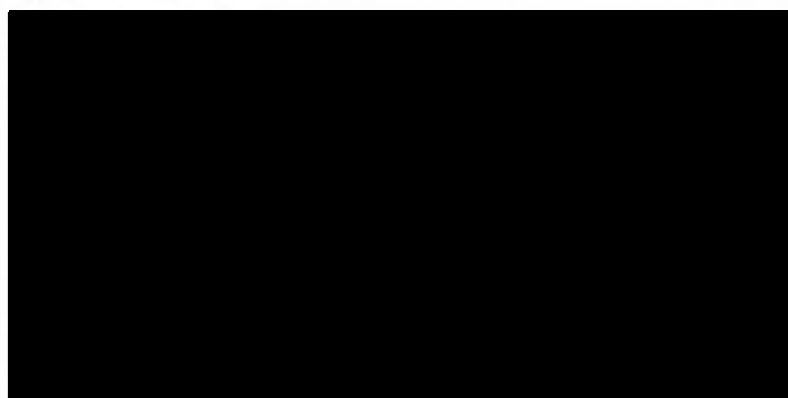
Een afschrift van dit besluit zend ik aan belanghebbenden.



directie strategie
divisie Juridische zaken

Onze referentie
TRCNVWA/2019/6469

De Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit,
namens deze,



Bezwaar

Als u het niet eens bent met deze beslissing, kunt u binnen zes weken na verzending van deze beschikking een bezwaarschrift indienen.
Let op: doe dit op tijd, anders kan uw bezwaar niet behandeld worden.

Bij voorkeur kunt u uw bezwaarschrift via de e-mail verzenden naar nvwabezwaarenberoep@nvwa.nl. Uw bezwaarschrift kunt u eventueel ook per post verzenden naar: **Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit, divisie Juridische zaken, team Bezwaar en Beroep**, Postbus 43006, 3540 AA Utrecht.

Noem in het bezwaarschrift:

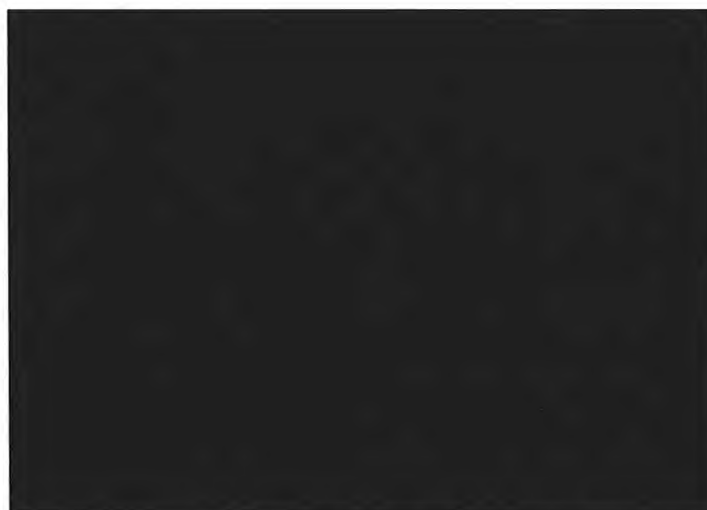
- uw naam en adres;
- de datum;
- het kenmerk, zaaknummer van deze brief (deze gegevens vindt u in de rechterkantlijn);
- geef aan waarom u het niet eens bent met de beslissing.

Vergeet niet om uw bezwaarschrift te ondertekenen, van een datum te voorzien en een kopie van deze beschikking mee te sturen.

Als u uw bezwaarschrift in een vreemde taal stelt en een vertaling voor een goede behandeling van het bezwaar nodig is, dient u zelf voor een vertaling van het bezwaarschrift te zorgen.

Heeft u vragen, kijk dan op www.nvwa.nl/bezwaarenberoep.

| | | | | | |
|---|---|--------------------|--|---------------|---------------|
| Landesinstitut für Arbeitsgestaltung des Landes Nordrhein-Westfalen Produktsicherheit |  | Prüfbericht | | Seite: | 1 von 6 |
| | | | | Prüf- Nr.: | 180911 |
| Sicherheitstechnische Untersuchung von Spielzeugfiguren „  “ | | | | | |
| Datum: | 05.10.2018 | | Geräteuntersuchungsstelle – GUS NRW | | |
| Akten- zeichen: | 1.2-8226.2-180911-Ht | | Ausschließlich zum dienstlichen Gebrauch | | |



Verpackung eines der drei Prüfmuster

CI-Nr., ICSMS:

* 

Auftraggeber:

Bezirksregierung Münster mit Schreiben vom
14.09.2018, Az.: 55.5-2126/18


Hinweis

Dieses Dokument ist ausschließlich für den dienstlichen Gebrauch bestimmt. Ohne schriftliche Zustimmung des Landesinstituts für Arbeitsgestaltung NRW darf es nicht unvollständig vervielfältigt, weitergegeben oder anderweitig verwendet werden.

| | | | |
|--|----------------------|--|---------------|
| Landesinstitut für Arbeitsgestaltung des Landes Nordrhein-Westfalen  | Prüfbericht | Seite: | 2 von 6 |
| | | Prüf- Nr.: | 180911 |
| Produktsicherheit | | | |
| Sicherheitstechnische Untersuchung von Spielzeugfiguren ,  | | | |
| Datum: | 05.10.2018 | Geräteuntersuchungsstelle – GUS NRW | |
| Akten- zeichen: | 1.2-8226.2-180911-Ht | Ausschließlich zum dienstlichen Gebrauch | |

Inhalt

| | |
|---|---|
| 1. Prüfergebnisse und Bewertungen | 3 |
| 2. Beschreibung der Prüfmuster | 3 |
| 3. Rechtliche Einordnung | 4 |
| 4. Durchgeführte Prüfungen und Messungen mit Ergebnissen..... | 5 |
| 4.1 Prüfgrundlagen | 5 |
| 4.2 Formale Prüfungen | 5 |
| 4.3 Technische Prüfungen | 6 |

| | | | | | |
|--|---|--|--|---------------|---------------|
| Landesinstitut für Arbeitsgestaltung des Landes Nordrhein-Westfalen Produktsicherheit |  | Prüfbericht | | Seite: | 3 von 6 |
| | | | | Prüf- Nr.: | 180911 |
| Sicherheitstechnische Untersuchung von Spielzeugfiguren , XXXXXXXXXX | | | | | |
| Datum: | 05.10.2018 | Geräteuntersuchungsstelle – GUS NRW | | | |
| Akten- zeichen: | 1.2-8226.2-180911-Ht | Ausschließlich zum dienstlichen Gebrauch | | | |

1. Prüfergebnisse und Bewertungen

Die Prüfmuster bergen das Risiko des Blockierens der Atemwege, siehe Abschnitt 4.3.1 dieses Berichts.

Die Prüfmuster genügen damit nicht den Anforderungen der zweiten Verordnung zum Produktsicherheitsgesetz (2. ProdSV – Verordnung über die Sicherheit von Spielzeug) und erfüllen nicht die Voraussetzungen für eine Bereitstellung auf dem Markt. Auf § 1 Abs. 4 des Gesetzes über die Bereitstellung von Produkten auf dem Markt (ProdSG – Produktsicherheitsgesetz) wird hingewiesen.

Hinweis

Die hier dargestellten Ergebnisse wurden ausschließlich an den in Abschnitt 2 beschriebenen Prüfmustern mithilfe der in Abschnitt 4 genannten Untersuchungen erzielt. Bei diesen Untersuchungen handelt sich nicht um eine vollständige Prüfung im Sinne einer Baumusterprüfung. Das Prüfmuster kann daher weitere Mängel aufweisen.

2. Beschreibung der Prüfmuster

Bei den drei Prüfmustern handelt es sich um ca. 3 cm hohe Phantasiefiguren aus Kunststoff. Sie sind an der Unterseite mit einem Saugnapf versehen, siehe auch Bild 1.

Die Prüfmuster werden in blauen, kunststoffbeschichteten, luftundurchlässigen Beuteln auf dem Markt bereitgestellt (siehe Bild auf Seite 1 dieses Berichts). Die Beutel tragen auf der Rückseite u. a. den Barcode mit der zugehörigen Artikelidentnummer, siehe Bild 2.



Bild 1: Prüfmuster mit Zentimeterstab im Hintergrund

| | | | | | |
|---|---|--|--|---------------|---------------|
| Landesinstitut für Arbeitsgestaltung des Landes Nordrhein-Westfalen Produktsicherheit |  | Prüfbericht | | Seite: | 4 von 6 |
| | | | | Prüf- Nr.: | 180911 |
| Sicherheitstechnische Untersuchung von Spielzeugfiguren ,  | | | | | |
| Datum: | 05.10.2018 | Geräteuntersuchungsstelle – GUS NRW | | | |
| Akten- zeichen: | 1.2-8226.2-180911-Ht | Ausschließlich zum dienstlichen Gebrauch | | | |

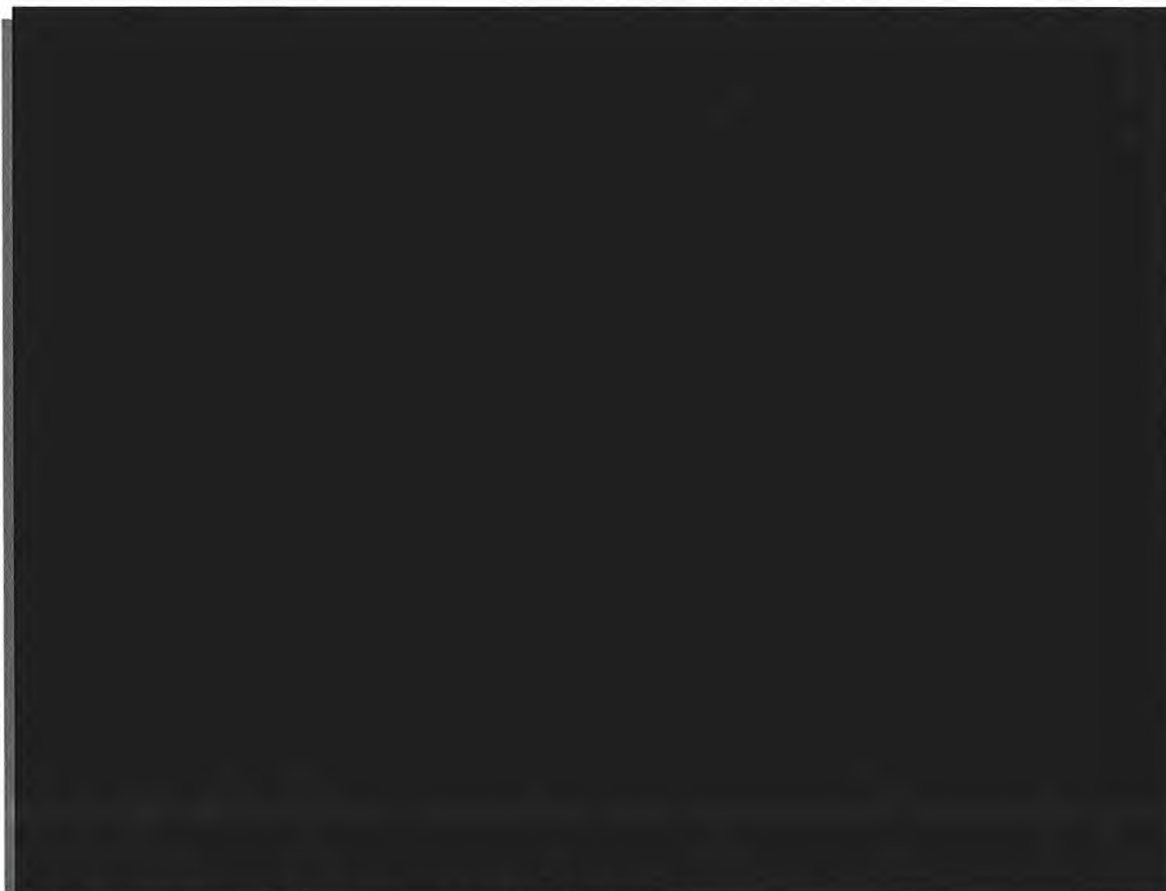



Bild 2: Verpackungsrückseite eines der drei Prüfmuster

3. Rechtliche Einordnung

Die Prüfmuster sind Verbraucherprodukte i. S. d. § 2 Nr. 26 ProdSG und Spielzeuge im Sinne des § 2 Nr. 24a der 2. ProdSV.

Die Prüfmuster werden als „nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet“ auf dem Markt bereitgestellt (siehe Bild 1), jedoch ist hierzu festzustellen, dass nicht die vom Hersteller beabsichtigte Verwendung eines Verbraucherprodukts, sondern die „vorhersehbare Verwendung“ gemäß § 2 Nr. 28 ProdSG das entscheidende Kriterium bezüglich dessen rechtlicher Einordnung ist.¹

¹ Siehe auch Abschnitt 1.2.1 der Leitlinien zur Anwendung der Richtlinie 2009/48/EG über die Sicherheit von Spielzeug, wo es heißt: „Die vernünftigerweise zu erwartende Verwendung hat nämlich Vorrang vor der Erklärung des Herstellers über die beabsichtigte Verwendung“.

| | | | | | |
|---|----------------------|---|--|---------------|---------------|
| Landesinstitut für Arbeitsgestaltung des Landes Nordrhein-Westfalen | |  | Prüfbericht | Seite: | 5 von 6 |
| Produktsicherheit | | | | Prüf- Nr.: | 180911 |
| Sicherheitstechnische Untersuchung von Spielzeugfiguren „  “ | | | | | |
| Datum: | 05.10.2018 | | Geräteuntersuchungsstelle – GUS NRW | | |
| Akten- zeichen: | 1.2-8226.2-180911-Ht | | Ausschließlich zum dienstlichen Gebrauch | | |

Bei den Prüfmustern handelt es sich um kleine Puppen, welche fiktionalen Figuren nachempfunden sind. Gemäß Tabelle 3 Unterkategorie 5.02 der DIN CEN ISO/TR 8124-8:2016 „Sicherheit von Spielzeug – Teil 8: Leitlinien zur Alterseinstufung“ ist solcherart Spielzeug für Kinder ab neun Monaten zum Spielen geeignet.

4. Durchgeführte Prüfungen und Messungen mit Ergebnissen

4.1 Prüfgrundlagen

Die Untersuchungen an den Prüfmustern erfolgten auf Grundlage

- der Richtlinie 2009/48/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die Sicherheit von Spielzeug vom 18. Juni 2009 (ABl. L 170 vom 30.06.2009 S. 1), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Richtlinie vom 24. Mai 2017 (ABl. L 138, S. 128) in Kraft getreten am 14. Juni 2017
- der zweiten Verordnung zum Produktsicherheitsgesetz (Verordnung über die Sicherheit von Spielzeug – 2. ProdSV) vom 7. Juli 2011 (BGBl. I Nr. 35 vom 14.07.2011 S. 1350, ber. 20.07.2011 S. 1470), die zuletzt durch Artikel 28 des Gesetzes vom 27. Juni 2017 (BGBl. I S. 1966) geändert worden ist
- der DIN EN 71-1 „Sicherheit von Spielzeug – Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften“ (deutsche Fassung: EN 71-1:2014+A1:2018)

Anmerkung

Im Folgenden sind Zitate aus den o. g. Prüfgrundlagen kursiv wiedergegeben.

4.2 Formale Prüfungen

Die Verpackung der Prüfmuster trägt die CE-Kennzeichnung, siehe Bild 2. Die Prüfmuster entsprechen damit den Anforderungen des § 13 der 2. ProdSV.

Darüber hinaus sind die Prüfmuster über die Artikelidentnummer eindeutig identifizierbar. Zudem kann der Hersteller über die angegebene Anschrift kontaktiert werden, siehe ebenfalls Bild 2. Die Prüfmuster genügen damit den Anforderungen des § 4 Abs. 1 und 2 der 2. ProdSV.²

² Die genannten Kennzeichnungen befinden sich auf der Verpackung der Prüfmuster. Dies ist im vorliegenden Fall zulässig, da ein Anbringen der Kennzeichnungen auf den Prüfmustern selbst wegen deren geringer Größe nicht möglich ist.

| | | |
|---|---|----------------------|
| Landesinstitut für Arbeitsgestaltung des Landes Nordrhein-Westfalen Produktsicherheit |  Prüfbericht | Seite: 6 von 6 |
| | | Prüf- Nr.: 180911 |
| Sicherheitstechnische Untersuchung von Spielzeugfiguren „  “ | | |
| Datum: 05.10.2018 | Geräteuntersuchungsstelle – GUS NRW | |
| Akten- zeichen: 1.2-8226.2-180911-Ht | Ausschließlich zum dienstlichen Gebrauch | |

4.3 Technische Prüfungen

4.3.1. Kleinteile

Die Prüfmuster sind für Kinder ab neun Monaten zum Spielen geeignet (siehe Abschnitt 3 dieses Berichts).

Anforderungen

Gemäß § 10 Abs. 1 der 2. ProdSV i. V. m. Anhang II Titel I Nr. 4. d) der RL 2009/48/EG müssen *Spielzeug, das offensichtlich zur Verwendung durch Kinder unter 36 Monaten bestimmt ist, seine Bestandteile sowie seine abnehmbaren Teile [...] so groß sein, dass sie nicht verschluckt oder eingeatmet werden können [...]*

Bezüglich der drei Prüfmuster wird die vorstehende Anforderung u. a.³ durch Abschnitt 5.1 Buchstabe a der EN 71-1 konkretisiert, wonach *Spielzeug [...] unabhängig von seiner Position nicht vollständig in den in 8.2 (Zylinder für kleine Teile) festgelegten Zylinder passen darf.*

Prüfungen

Alle drei Prüfmuster passen vollständig in den in Abschnitt 8.2 der DIN EN 71-1 festgelegten Zylinder.

Ergebnis

Die Prüfmuster genügen nicht den Anforderungen.

Weitere Prüfungen wurden nicht durchgeführt.

Im Auftrag

gez. Heiligttag

³ Abschnitt 5.13 der EN 71-1 ist in diesem Sinne auch auf die Prüfmuster anwendbar.



MINISTERIO
DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES
E IGUALDAD

aecosan

agencia española
de consumo,
seguridad alimentaria y nutrición

Centro de Investigación y
Control de la Calidad
Av. Cantabria, 52
28042 MADRID
TEL.: 91 622 47 00
FAX: 91 622 47 94
cicc@msssl.es

INFORME DE ENSAYO

Nº: 181009

| | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| Nº de Informe: | 181009 |
| Remitente: | AGENCIA CATALANA DEL CONSUMO |
| Domicilio: | C/ Pamplona, 113 |
| Municipio: | Barcelona |
| Fecha de entrada: | 09/05/2018 |
| Motivo del análisis: | CONTROL OFICIAL |
| Tipo de muestra: | INICIAL |
| Fecha de finalización de los ensayos: | 08/06/2018 |
| Fecha de inicio de los ensayos: | 30/05/2018 |

Datos de identificación de la muestra:

| | | | |
|-------------------|------------|--------------|---|
| Acta: | [REDACTED] | Artículo: | Otros juguetes para menores de 36 meses |
| Designación Acta: | [REDACTED] | Marca: | [REDACTED] |
| Especificaciones: | [REDACTED] | Procedencia: | China |
| Firma comercial: | [REDACTED] | | |

| Legislación y Ensayos | Método | Valor de Ref. | Resultado | Nota | Dictamen |
|---|--------|---------------|--|------|-----------|
| REAL DECRETO 1206/2011 NORMAS DE SEGURIDAD DE LOS JUGUETES | | | | | |
| Nombre, razón social o marca | | | Consta Art. 5 | | Cumple |
| Indicación del domicilio del responsable | | | Consta Art. 5 | | Cumple |
| Marcado "CE" | | | Correcto Art. 5 | | Cumple |
| Referencia | | | Correcto WM02L37 SP0514 Slikeez Art. 5 | | Cumple |
| EN 71-1 SEGURIDAD EN JUGUETES: PROPIEDADES MECÁNICAS Y FÍSICAS | | | | | |
| Indicaciones especiales o advertencias | | | Ver Informe Punto 7.2 | | No Cumple |
| Materiales | | | Correcto Punto 4.1 | | Cumple |
| Bordes | | | Correcto Punto 4.7 | | Cumple |

La incertidumbre de los resultados, cuando proceda, se encuentra a disposición del organismo solicitante del informe.
Los datos y resultados contenidos en este informe sólo dan fe de la muestra analizada.
Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin previa aprobación del C.I.C.C.

Pág. 1 / 3



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
19/06/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0R88MT2MBJ61GN1HYDIM0EWMWWC1W3PG

Data creació còpia:
19/06/2018
Data caducitat còpia:
19/06/2021
Pàgina 1 de 3



MINISTERIO
DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES
E IGUALDAD

aecosan
agencia española
de consumo,
seguridad alimentaria y nutrición

Centro de Investigación y
Control de la Calidad
Av. Cantabria, 52
28042 MADRID
TEL: 91 822 47 00
FAX: 91 822 47 94
cicc@msssi.es

INFORME DE ENSAYO

Nº: 181009

| Nº de Informe: 181009 | | | | | |
|---|--------|---------------|-----------------------------|------|-----------|
| Legislación y Ensayos | Método | Valor de Ref. | Resultado | Nota | Dictamen |
| Puntas | | | Correcto Punto 4.8 | | Cumple |
| Requisitos gener. juguetes destinados a < de 36 meses | | | Ver Informe Punto 5.1 | | No Cumple |
| Ventosas | | | Ver Informe Punto 5.13.b | | No Cumple |

Informe Técnico:

- De la Norma EN 71-1, no cumple:

* Punto 7.2 Juguetes no destinados a niños menores de 36 meses: Figura el símbolo gráfico de advertencia sobre la edad tratándose de un juguete apropiado para niños de esa edad.

* Punto 5.1 Requisitos generales: Los stikeez entran completamente en el cilindro de partes pequeñas especificado en el punto 8.2 de la norma.

* Punto 5.13.b Ventosas: El juguete unido a la ventosa pasa completamente a través de la galga E en el ensayo según el apartado 8.32.1 (bolas pequeñas y ventosas).

La incertidumbre de los resultados, cuando proceda, se encuentra a disposición del organismo solicitante del informe.
Los datos y resultados contenidos en este informe sólo dan fe de la muestra analizada.
Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin previa aprobación del C.I.C.C.

Pág. 2 / 3



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
19/06/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0R88MT2MBJ61GN1HYDIM0EWMWWC1W3PG

Data creació còpia:
19/06/2018
Data caducitat còpia:
19/06/2021
Pàgina 2 de 3



MINISTERIO
DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES
E IGUALDAD

aecosan

agencia española
de consumo,
seguridad alimentaria y nutrición

Centro de Investigación y
Control de la Calidad
Av. Cantabria, 52
28042 MADRID
TEL: 91 822 47 00
FAX: 91 822 47 94
cicc@massiles

INFORME DE ENSAYO

Nº: 181009

DICTAMEN:

LOS EPÍGRAFES MARCADOS CON "NO CUMPLE" NO SON CONFORMES CON LA NORMATIVA APLICADA

El Director del Laboratorio

El Jefe de Servicio

El Facultativo/Responsable Técnico

Informe revisado y validado electrónicamente por los cargos y los nombres adjuntos.

Informe emitido en: MADRID, 11 de Junio de 2018

La incertidumbre de los resultados, cuando proceda, se encuentra a disposición del organismo solicitante del informe.
Los datos y resultados contenidos en este informe sólo dan fe de la muestra analizada.
Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin previa aprobación del C.I.C.C.

Pág. 3 / 3



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
19/06/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0R88MT2MBJ61GN1HYDIM0EWMWWC1W3PG

Data creació còpia:
19/06/2018
Data caducitat còpia:
19/06/2021
Pàgina 3 de 3

Produkte
Products



| | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|--------------------------------|
| Prüfbericht-Nr.: Test Report No.: | 21285917_001 | Auftrags-Nr.: Order No.: | 3240012-120 | Seite 1 von 19 Page 1 of 19 |
| Kunden-Referenz-Nr.: Client Reference No.: | N/A | Auftragsdatum: Order date: | 09.01.2018 | |
| Auftraggeber: Client: | | | | |
| Prüfgegenstand: Test item: | | | | |
| Bezeichnung / Typ-Nr.: Identification / Type No.: | | | | |
| Auftrags-Inhalt: Order content: | Prüfung Spielzeug / Toy testing | | | |
| Prüfgrundlage: Test specification: | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 zusätzliche Prüfung der Gebrauchseigenschaften / additional test of the fit for use characteristics | | | |
| Wareneingangsdatum: Date of receipt: | 09.01.2018 | | | |
| Prüfmuster-Nr.: Test sample No.: | A000185564-003, -004 | | | |
| Prüfzeitraum: Testing period: | 16.01.2018 – 16.01.2018 | | | |
| Ort der Prüfung: Place of testing: | Spielzeugprüfung Nürnberg / Toy testing Nuremberg | | | |
| Prüflaboratorium: Testing laboratory: | TÜV Rheinland LGA Products GmbH | | | |
| Prüfergebnis*: Test result*: | Pass | | | |
| geprüft von / tested by: | kontrolliert von / reviewed by: | | | |
| 16.01.2018 Datum Date | 16.01.2018 Datum Date | | 16.01.2018 Datum Date | |
| Name / Stellung Name / Position | Name / Stellung Name / Position | | Name / Stellung Name / Position | |
| Sonstiges / Other: Die Prüfung erfolgte ohne EN 71-1, Pkt. 7 / The test was carried out without consideration of EN 71-1, para 7 | | | | |
| Anmerkungen und Hinweise siehe Seite 16 - 17 / Remarks and notes see page 16 - 17 | | | | |
| Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: Condition of the test item at delivery: | | Prüfmuster vollständig und unbeschädigt. Test item complete and undamaged | | |
| <p>* Legende: 1 = sehr gut 2 = gut 3 = befriedigend 4 = ausreichend 5 = mangelhaft P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n) F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n) N/A = nicht anwendbar N/T = nicht getestet Legend: 1 = very good 2 = good 3 = satisfactory 4 = sufficient 5 = poor P(ass) = passed a.m. test specification(s) F(ail) = failed a.m. test specification(s) N/A = not applicable N/T = not tested</p> | | | | |
| Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark. | | | | |

TÜV Rheinland LGA Products GmbH · Tillystraße 2 · D - 90431 Nürnberg · Tel.: +49 911 655 5225 · Fax: +49 911 655 5226
Mail: service@de.tuv.com · Web: www.tuv.com



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 1 de 19

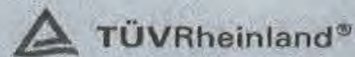
Seite 2 von 19
Page 2 of 19

[illegible]

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 2 de 19



Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 3 von 19
Page 3 of 19

Produktbeschreibung
Product description

| | | |
|----|--|---|
| 1 | Artikel / Item | |
| 2 | Artikelnummer / Article number | |
| 3 | Anzahl der Muster / No. of samples | je 1 Set / each 1 set |
| 4 | Hersteller / Manufacturer | -/- |
| 5 | Maße / Dimensions (mm) | ca. / approx. 75 x 50 x 25 (1 Packung / 1 pack) |
| 6 | Gewicht / Weight (g) | ca. / approx. 3 (1 Packung / 1 pack) |
| 7 | Kennzeichnung / Marking | siehe Seite / see page 18-19 |
| 8 | Angegebene Alterseinstufung / Labeled age grading | ab 36 Monate / from 36 months |
| 9 | Angemessene Alterseinstufung / The appropriate age grade of the item(s) | ab 36 Monate / from 36 months |
| 10 | Für die Prüfung zugrunde gelegte Alterseinstufung (z. B. gemäß CEN ISO/TR 8124-8:2016 und div. Leitliniendokumenten) / The item(s) was / were tested for the age (e.g. acc. to CEN ISO/TR 8124-8:2016 and div. guidance documents) | ab 36 Monate / from 36 months |

Rev. 01



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 3 de 19

Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 4 von 19
Page 4 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|---|---|------------|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |
| 1 | Prüfung nach EN 71-1:2014 / Test acc. to EN 71-1:2014 | | |
| | Sicherheit von Spielzeug - Mechanische und physikalische Eigenschaften Safety of Toys - Mechanical and physical properties | | |
| 4 | Allgemeine Anforderungen / General Requirements | | |
| 4.1 | Materialreinheit / Material cleanliness | P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.2 | Zusammenbau / Assembly | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.3 | Flexible Kunststoffolie / Flexible plastic sheeting | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.4 | Spielzeugbeutel / Toy bags | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.5 | Glas / Glass | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.6 | Quellende Materialien / Expanding materials | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.7 | Kanten / Edges | P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.8 | Spitzen und metallische Drähte / Points and metallic wires | P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.9 | Herausragende Teile / Protruding parts | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.10 | Teile, die sich gegeneinander bewegen / Parts moving against each other | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |

Rev:01



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 4 de 19

Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 5 von 19
Page 5 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|--|------------------------------|---|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |
| 4.11 | Mundbetätigtes Spielzeug und anderes Spielzeug, das in den Mund genommen werden soll / Mouth-actuated toys and other toys intended to be put in the mouth | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.12 | Ballons / Balloons | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.13 | Schnüre für Spielzeugdrachen und anderes fliegendes Spielzeug / Cords of toy kites and other flying toys | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.14 | Umhüllungen / Enclosures | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.15 | Spielzeug, das das Gewicht eines Kindes tragen soll / Toys intended to bear the mass of a child | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.16 | Schweres, unbewegliches Spielzeug / Heavy immobile toys | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.17 | Geschosse / Projectiles | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.18 | Wasserspielzeug und aufblasbares Spielzeug / Aquatic toys and inflatable toys | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.19 | Amorces, die speziell für die Verwendung in Spielzeug vorgesehen sind und Spielzeug mit Verwendung von Amorces / Percussion caps specifically designed for use in toys and toys using percussion caps | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.20 | Akustische Anforderungen / Acoustics | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.21 | Spielzeug mit nicht elektrischer Wärmequelle / Toys containing a non-electrical heat source | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.22 | Kleine Kugeln / Small balls | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |

Rev. 01



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

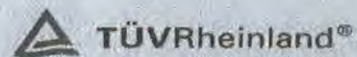


00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 5 de 19



Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 6 von 19
Page 6 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|---|------------------------------|---|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |
| 4.23 | Magnets / Magnets | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.24 | Yoyo-Bälle / Yo-yo balls | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 4.25 | Spielzeug, das mit Lebensmitteln verbunden ist / Toys attached to food | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| | | | |

REV. 01



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 6 de 19

Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 7 von 19
Page 7 of 19

| Absatz Clause | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks | Bewertung Evaluation |
|------------------|--|---|--|
| 5 | Spielzeug für Kinder unter 36 Monaten / Toys intended for children under 36 months | | |
| 5.1 | Allgemeine Anforderungen / General requirements | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> |
| 5.2 | Spielzeug mit weicher Füllung und Spielzeugteile mit weicher Füllung / Soft-filled toys and soft-filled parts of a toy | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 5.3 | Kunststofffolie / Plastic sheeting | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 5.4 | Schnüre, Ketten und elektrische Leitungen an Spielzeug / Cords, chains and electrical cables in toys | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 5.5 | Spielzeug mit flüssiger Füllung / Liquid-filled toys | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 5.6 | Geschwindigkeitsbegrenzung für elektrisch angetriebenes Aufsitz-Spielzeug / Speed limitation of electrically-driven ride-on toys | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 5.7 | Glas und Porzellan / Glass and porcelain | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 5.8 | Form und Größe bestimmten Spielzeugs / Shape and size of certain toys | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 5.9 | Spielzeug mit monofilen Fasern / Toys comprising monofilament fibres | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 5.10 | Kleine Kugeln / Small balls | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 5.11 | Spielfiguren / Play figures | P F N/A N/T | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |

Rev. 01



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 7 de 19

Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 8 von 19
Page 8 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|--|------------------------------|---|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |
| 5.12 | Halbkugelförmiges Spielzeug / Hemispheric-shaped toys | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 5.13 | Saugnapfe / Suction cups | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 5.14 | Spielzeug mit Gurten, die vollständig oder teilweise um den Hals herum getragen werden sollen / Straps intended to be worn fully or partially around the neck | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 6 | Verpackung / Packaging | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |

Rev. 01



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 8 de 19

Produkte
Products

TÜVRheinland®

Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 9 von 19
Page 9 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|--|------------------------------|------------|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 7 | Warnhinweise, Kennzeichnungen und Gebrauchsanleitungen / Warnings, markings and instructions for use | | |
| | Die korrekte Einhaltung aller Anforderungen nach der RL 2009/48/EG im Hinblick auf die Kennzeichnung (Name oder Handelsmarke und Kontaktanschrift des Herstellers bzw. die Kennzeichnung zur Identifikation (Typen-, Chargen-, Modell- oder Seriennummer) des Spielzeugs kann nur vom Hersteller, seinem Bevollmächtigten oder dem Inverkehrbringer bestätigt werden. Die vorhandenen Angaben wurden protokolliert, können jedoch im Rahmen dieser Prüfung nicht bewertet werden. / The correct adherence to all requirements according to directive 2009/48/EC in regards to the marking (name or trademark and contact address of the manufacturer respectively the marking for identification (type-, batch-, model- or serial no.) of the toy can only be confirmed by the manufacturer, his delegate or the person who brings it onto the market. The existing indications were recorded, however, they cannot be evaluated in the frame of this test. | | |
| 7.1 | Allgemeines / General | Siehe Anmerkung Seite 17 / see remark page 17 | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input checked="" type="checkbox"/> |
| 7.2 | Spielzeug, das nicht für Kinder unter 36 Monaten vorgesehen ist / Toys not intended for children under 36 months | Siehe Anmerkung Seite 17 / see remark page 17 | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input checked="" type="checkbox"/> |
| 7.3 | Latexballons / Latex balloons | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.4 | Wasserspielzeug / Aquatic toys | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.5 | Funktionelles Spielzeug / Functional toys | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.6 | Funktionelle scharfe Kanten und Spitzen / Hazardous sharp functional edges and points | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.7 | Geschosse / Projectiles | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.8 | Nachbildungen von Schutzmasken und -helmen / Imitation protective masks and helmets | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |

Page 9/1



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 9 de 19

Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 10 von 19
Page 10 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|--|------------------------------|---|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |
| 7.9 | Spielzeugdrachen / Toy kites | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.10 | Rollschuhe, Inlineskates, Skateboards und bestimmtes anderes Aufsitz-Spielzeug / Roller skates, inline skates, skateboards and certain other ride-on toys | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.11 | Spielzeug, das an oder quer über eine Wiege, ein Kinderbett oder einen Kinderwagen gespannt bzw. angebracht wird / Toys intended to be attached to or strung across a cradle, cot, or perambulator | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.12 | Beißringe mit flüssiger Füllung / Liquid-filled teethingers | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.13 | Amorces, die speziell für die Verwendung in Spielzeug vorgesehen sind / Percussion caps specifically designed for use in toys | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.14 | Akustische Anforderungen / Acoustics | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.15 | Spielfahrräder / Toy bicycles | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.16 | Spielzeug, das das Gewicht eines Kindes tragen soll / Toys intended to bear the mass of a child | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.17 | Spielzeug mit monofilen Fasern / Toys comprising monofilament fibres | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.18 | Spielzeugroller / Toy scooters | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.19 | Schaukelpferde und ähnliches Spielzeug / Rocking horses and similar toys | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |

10-01



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 10 de 19

Produkte
Products

TÜVRheinland®

Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 11 von 19
Page 11 of 19

| Absatz Clause | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks | Bewertung Evaluation |
|------------------|---|---|---|
| 7.20 | Elektro-Experimentierkästen mit Magneten / Magnetic / electrical experimental sets | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.21 | Spielzeug mit elektrischen Leitungen, die länger als 300 mm sind / Toys with electrical cables exceeding 300 mm in length | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| 7.22 | Spielzeug mit Schnüren oder Ketten für Kinder von 18 Monaten und älter, doch unter 36 Monaten / Toys with cords or chains intended for children of 18 months and over but under 36 month | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| | | | |

Rev. 01



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 11 de 19

Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 12 von 19
Page 12 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|---|--|------------|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |
| II | Prüfung nach EN 71-2:2011+A1:2014 / Test acc. to EN 71-2:2011+A1:2014 | | |
| | Sicherheit von Spielzeug – Entflammbarkeit / Safety of Toys – Flammability | | |
| 4.1 | Allgemeine Anforderungen / General requirements | P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.2 | Auf dem Kopf zu tragendes Spielzeug / Toys to be worn on the head | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.3 | Rollenspielzeug und Spielzeug, das vom Kind als Bekleidung zum Spielen getragen wird / Toy disguise costumes and toys intended to be worn by a child in play | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input checked="" type="checkbox"/> | |
| 4.4 | Vom Kind begehbares Spielzeug / Toys intended to be entered by a child | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |
| 4.5 | Spielzeug mit weicher Füllung / Soft-filled toys | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> | |

Flam-D7



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 12 de 19

Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001 Seite 13 von 19
Test Report No.: Page 13 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|--|------------------------------|------------|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |

| | | | |
|-----|---|--|---|
| III | Prüfung der Gebrauchseigenschaften und der CE-Kennzeichnung / Test of the fit for use characteristics and test of the CE-marking | | |
| | Herstellungsgüte / Production quality | | |
| | Die äußere Gestaltung darf keine deutlich sichtbaren bzw. fühlbaren Fehlstellen aufweisen. Nicht offensichtliche, geringfügige Fehlstellen, denen keine wertmindernde Bedeutung beizumessen ist, sind zulässig. / The exterior design must not show any clearly visible and/or touchable failures. Inobvious minor failures which are not to be considered as a depreciation are admissible. | Am Prüfmuster sind keine sichtbaren bzw. fühlbaren Fehlstellen vorhanden. / On the test sample no clearly visible and / or touchable failures were detected. | P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| | Handhabung / Handling | | |
| | Bedienungselemente, bewegliche Teile sowie lösbare Verbindungen müssen sich dem Verwendungszweck und der Benutzergruppe entsprechend leicht und benutzerfreundlich betätigen lassen. / Operating elements, movable parts as well as detachable connections must be easy user-friendly to operate appropriate to the purpose of use. | Die vorhandenen beweglichen Teile, sowie lösbare Verbindungen lassen sich dem Verwendungszweck und der Benutzergruppe entsprechend leicht und benutzerfreundlich betätigen. / The existing movable parts, as well as detachable connections can be easy user-friendly operated appropriate to the purpose of use. | P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |
| | Es sind keine Bedienelemente, beweglichen Teile sowie lösbare Verbindungen am Spielzeug vorhanden. / There are no operation elements, movable parts as well as detachable connections at the toy existing | | P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/> |

13a-02



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 13 de 19



Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 14 von 19
Page 14 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|--|------------------------------|------------|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |

| Funktionsfähigkeit / Functionality | | | |
|---------------------------------------|--|---|---------------------------------------|
| | Die Funktionen und Eigenschaften des Spielzeugs müssen den Angaben auf der Außenverpackung und in der Bedienungsanleitung entsprechen. Unter Berücksichtigung der Benutzergruppe müssen deren übliche Erwartungen an das Spielzeug zufriedenstellend erfüllt werden. / The functions and properties of the toy must correspond to the indications on the exterior packaging and in the operating instructions. Under consideration of the user group, their usual expectations of the toy must be met satisfactorily. | Die Funktionen des Spielzeugs entsprechen den Erwartungen der Benutzergruppe. / The functions of the toy correspond to the expectations of the user group. | P <input checked="" type="checkbox"/> |
| | | | F <input type="checkbox"/> |
| | | | N/A <input type="checkbox"/> |
| | | | N/T <input type="checkbox"/> |

klm 1/1



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 14 de 19


Produkte
Products

TÜVRheinland®

Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 15 von 19
Page 15 of 19

| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
|--------|--|------------------------------|------------|
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |

| | | | |
|---|--|---|-------------------------------------|
| CE-Kennzeichnung / CE-marking | | | |
|  | | | |
| Schriftbild nach Verordnung (EG) Nr. 765/2008 / Form according to regulation (EC) No 765/2008 Bei Verkleinerung oder Vergrößerung der CE- Kennzeichnung müssen die sich aus dem abgebildeten Raster ergebenden Proportionen eingehalten werden. Die verschiedenen Bestandteile der CE-Kennzeichnung müssen etwa gleich hoch sein; die Mindesthöhe beträgt 5 mm. Das Raster dient nur zur Orientierung und darf beim Endprodukt nicht mehr sichtbar sein. / If the CE marking is reduced or enlarged, the proportions given in the graduated drawing must be respected. The various components of the CE marking must have substantially the same vertical dimension, which may not be less than 5 mm. The raster is only for orientation and may not be visible with the final product any longer. | | vorhanden (auf Verpackung) / existing (at packaging) | |
| | | P | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | | F | <input type="checkbox"/> |
| | | N/A | <input type="checkbox"/> |
| | | N/T | <input type="checkbox"/> |

Rev. 01



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

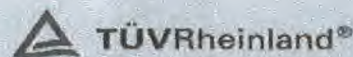
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 15 de 19

Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 16 von 19
Page 16 of 19

| | | | |
|--------|--|------------------------------|------------|
| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |

**Anmerkungen zu EN 71-1:2014, Pkt. 7 „Warnhinweise, Kennzeichnungen und Gebrauchsanleitungen“ /
Remarks to EN 71-1:2014, para. 7 "Warnings, markings and instructions for use"**

Kennzeichnung nach Richtlinie 2009/48/EG Artikel 4 Abschnitt 5 (Identifikation)

„(5) Die Hersteller gewährleisten, dass ihre Spielzeuge eine Typen-, Chargen-, Modell- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zu ihrer Identifikation tragen, oder, falls dies aufgrund der Größe oder Art des Spielzeugs nicht möglich ist, dass die erforderlichen Informationen auf der Verpackung oder in den dem Spielzeug beigelegten Unterlagen angegeben werden.“

Feststellung:

Auf der Verpackung ist eine Art.-Nr. und ein Barcode vorhanden.

Anmerkung: Es ist vom Hersteller zu überprüfen, ob die am Spielzeug und/ oder auf der Verpackung angebrachte Identifikation ausreichend ist und ggf. zu begründen, falls diese nicht direkt am Spielzeug angebracht ist.

Marking in accordance with directive 2009/48/EG article 4, section 5 (identification)

"(5) The manufacturers guarantee that their toys are provided with a type, batch, model or serial number or another mark for their identification, or - if this is impossible due to the size of kind of the toy - that the required information is given on the packaging or in the documentation attached to the toy."

Statement:

On the packaging there is an article number and a barcode.

Remark: The manufacturer shall check whether the identification on the toy and/or on the packaging is sufficient and if necessary give a justification why it is not affixed directly to the toy.

Kennzeichnung nach Richtlinie 2009/48/EG Artikel 4 Abschnitt 6 (Name und Anschrift)

„(6) Die Hersteller geben ihren Namen, ihren eingetragenen Handelsnamen oder ihre eingetragene Handelsmarke und ihre Kontaktanschrift entweder auf dem Spielzeug selbst oder, wenn dies nicht möglich ist, auf der Verpackung oder in den dem Spielzeug beigelegten Unterlagen an. In der Anschrift muss eine zentrale Stelle angegeben sein, unter der der Hersteller kontaktiert werden kann.“

Feststellung:

Auf der Verpackung ist Name und Kontaktanschrift vorhanden.

Anmerkung: Es ist vom Hersteller zu überprüfen, ob über die am Spielzeug und/ oder auf der Verpackung angebrachten Daten der Hersteller kontaktiert werden kann und ggf. zu begründen, falls diese nicht direkt am Spielzeug angebracht sind.

Marking in accordance with directive 2009/48/EC article 4, section 6 (name and address)

"(6) The manufacturers indicate their name, registered trade name or registered trade mark and their contact address either on the toy itself or - if not possible - on the packaging or in the documentation attached to the toy. A central position must be indicated in the address where the manufacturer may be contacted."

Statement:

Name and contact address is existing on the packaging.

Remark: The manufacturer shall check whether the data of the manufacturers affixed to the toy or its packaging may be contacted and - if necessary - a justification shall be given why it is not affixed directly to the toy.



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsa
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 16 de 19



Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 17 von 19
Page 17 of 19

| | | | |
|--------|--|------------------------------|------------|
| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |

Hinweis: Die Kennzeichnung muss in der Sprache des Landes angebracht werden, in dem der Artikel in den Verkehr gebracht wird. /
Note: The marking has to be affixed in the language of the country the article will be marketed.

Anmerkung: Die Aufschriften sind weder in deutscher noch in englischer Sprache und wurden daher von der TRLP nicht beurteilt. Wenn die vorhandenen Aufschriften EN 71 Teil 1 entsprechen, sind die Anforderungen bezüglich der Kennzeichnung erfüllt.
Wir empfehlen die Aufschriften in der Sprache des Landes anzubringen, in dem das Spielzeug in den Verkehr gebracht wird. /
Remark: The labelling is neither in German nor in English language and therefore not assessed by the TRLP. If the existing labelling complies with EN 71 part 1, the requirements with regard to the marking are passed. We recommend to affix the labellings in the language of the country, in which the toy is marketed.



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

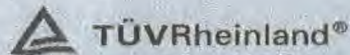
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 17 de 19

Produkte
Products



Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 18 von 19
Page 18 of 19

| | | | |
|--------|--|------------------------------|------------|
| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |

| | |
|--|--|
| Kennzeichnung / Marking | |
| (auf der Verpackung / on the packaging) | |
| | |

Rev. 01 -



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 18 de 19

10

Produkte
Products

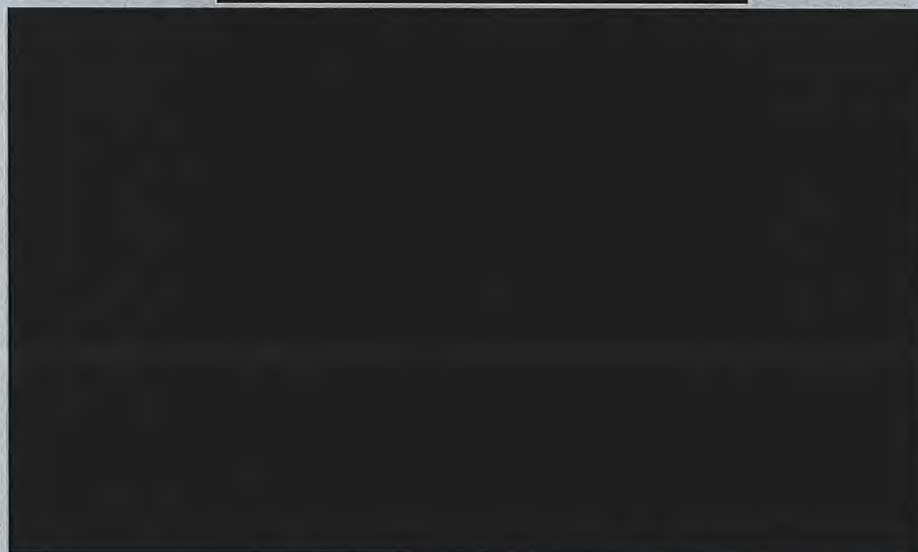
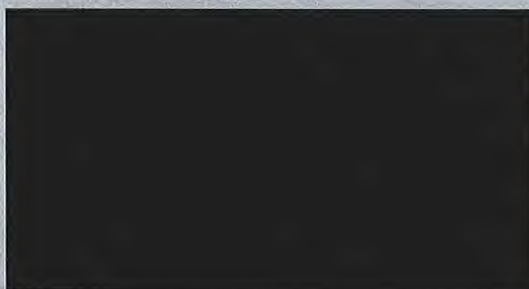
 TÜVRheinland®

Prüfbericht-Nr.: 21285917_001
Test Report No.:

Seite 19 von 19
Page 19 of 19

| | | | |
|--------|--|------------------------------|------------|
| Absatz | EN 71-1:2014, EN 71-2:2011+A1:2014 | Messergebnisse - Bemerkungen | Bewertung |
| Clause | Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests | Measuring results - Remarks | Evaluation |

(auf der Verpackung /
on the packaging)



19/05/18



Doc original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
24/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00860L9VDQ7FYQ3JNOMKACYGCDM1IRJK

Data creació còpia:
24/05/2018
Data caducitat còpia:
24/05/2021
Pàgina 19 de 19

Aantekeningen [REDACTED] casus

Aan de hand van de beschikbare foto's is door de NVWA een beoordeling gedaan voor de leeftijdsindeling van deze producten.

In het verslag opgesteld door de Duitse toezichthouder wordt het speelgoed ingedeeld voor kinderen jonger dan 3 jaar. Hierbij wordt verwezen naar:

Gemäß Tabelle 3 Unterkategorie 5.02 der DIN CEN ISO/TR 8124-8:2016

In deze tabel staat compleet:

5.02 9 months + Dolls, imaginary animal characters, with no removable components – dolls representing fictional characters, including animal or human forms

Visie NVWA:

De [REDACTED] zijn stukjes fruit in vrolijke / karikatuur vormgeving. Deze vallen naar het oordeel van de NVWA niet onder het speelgoed voor kinderen vanaf 9 maanden zoals bedoeld in sub-categorie 5.02.

Pas boven 3 jaar gaan kinderen het vrolijke karikatuur karakter van dergelijke figuren onderscheiden en waarderen, hetgeen valt op te maken uit het volgende ontwikkelingskenmerk voor kinderen tussen 3 en 4 jaar uit paragraaf 3.7.1 van CEN-ISO/TR 8124-8:

"Have developed a sense of humour and are attracted to commercial advertisements."

Verder is op te merken dat sub-categorie 5.02 niet alleen voorkomt in de leeftijd-gerelateerde Tabel 3, maar ook in de speelgoedsoort-gerelateerde Tabel A.5 "Toys for the development of feelings and empathy". Wanneer in deze tabel verder wordt gekeken, komen voor de [REDACTED] de volgende sub-categorieën in aanmerking:

5.15 (2 yr +) Miniatures of simple characters

5.17 (3 yr +) Articulated figures with limited accessories

Omdat op basis hiervan het belangrijke onderscheid tussen onder of boven 3 jaar niet gemakkelijk is te bepalen, is verder het soortgelijke maar uitgebreidere US-CPSC document "Age determination guidelines" geraadpleegd (zowel 2002 als 'draft' 2018 versie).

Van dit document zijn onder de categorie "Pretend & Role Play – Dolls & Stuffed Toys" de volgende elementen van belang:

2 Years

"Soft, rounded, pliable, and cuddly dolls and stuffed toys are most attractive. (...) Appropriate dolls and stuffed toys are easily carried, non-threatening, and familiar looking with a friendly appearance. Characteristics such as these are important for these children to initiate pretend episodes and to practice being friends or caring partners. (...) Dolls and stuffed toys that are stiffly posed or elaborately detailed (for example, those with fine lace or intricate patterns on clothing, or those with facial wrinkles) are not as appealing."

3 Years

"They become more adept at identifying and enjoy licensed fantasy characters like robots and superheroes, and they begin to develop an interest in simple collectibles. They also enjoy a moderate level of realistic detail, preferring dolls and stuffed animals that have accurate proportions and anatomy, moderately authentic parts, and body parts that can move in multiple directions. Given children's budding cognitive skills that allow them to pretend at this age, children may use dolls or figurines to engage in behaviors typical of that figure. For example, if given a toy dinosaur or bird, a child may pretend to make it fly or flap its wings." (Underlined = draft versie.)

De aangehaalde elementen geven naar het oordeel van de NVWA voldoende het verschil in ontwikkeling weer tussen kinderen van 2 jaar en van 3 jaar, op basis waarvan de [REDACTED] [REDACTED] in aanmerking komen om ingedeeld te worden als speelgoed voor boven 3 jaar.

Risikobewertung

Risikobewertung gem. Teil IV, Nr. 5 der Entscheidung der Kommission vom 16.12.2009 zur Festlegung von Leitlinien für die Verwaltung des gemeinschaftlichen Systems zum raschen Informationsaustausch "RAPEX" gem. Art. 12 und des Meldeverfahrens gem. Art. 11 der RL 2001/95/EG über die allg. Produktsicherheit (EU-



erstellt am: 08.10.2018

durch: **Bezirksregierung Münster**
Dez. 55.5 - Geräte- und Produktsicherheit

Bearbeiter/in

Aktenzeichen

Produkt:

| | |
|--|-----------|
| Beschreiben Sie hier das Produkt im Detail: Typ, Marke, Serie, etc. | |
| Spielzeugfiguren | |
| Produktinformationsnummer: | CI |
| <small>gem. ICSMS- Meldung</small> | |

**Bezirksregierung
Münster**
Dez. 55.5
Geräte- und Produktsicherheit

| Produktgefahren | Verletzungs-Szenarien | Art der Verletzungen | Schwere der Verletzungen | Wahrscheinlichkeitsfaktoren | | | | | | Berechneter Wahrscheinlichkeitswert | Wahrscheinlichkeit | Risiko |
|--|---|---|---|--|-------|-------|--------|---------|---|--|---|--|
| Identifizieren Sie die Kausalketten, die zu einer Verletzung oder Gesundheitsschädigung von Verbrauchern führen können. Berücksichtigen Sie alle Verbraucher, einschließlich der besonders Verletzbaren. | Tragen Sie die Kurzfassung der Gefahrenbeschreibung aus der ICSMS- Meldung ein oder spezifizieren Sie das Szenario aus der Gefährdungsliste durch mindestens folgende Angaben: <i>Die genauen Gefahren oder Schäden an diesem Produkt und den Fall, der dazu führen kann; die Interaktion einer Person mit dem Produkt während der beabsichtigten oder vernünftigerweise vorhersehbaren Verwendung und die Exposition gegenüber dem Risiko; den Mechanismus der</i> | Beschreiben Sie für jede erkannte Gefahr die Verletzungen, die sich aus dem Verletzungs-Szenario ergeben. Wenn Sie eine Gefahr aus der Gefährdungsliste auswählen, werden typische Verletzung hier automatisch eingetragen. Spezifizieren Sie diese näher durch Beschreibung der Verletzungen und des Körperteils. Klicken Sie hier zur Anzeige der Verletzungstabelle. | Wählen Sie aus der Verletzungsskala von 1 bis 4 aus. | Schätzen Sie für jede identifizierte Gefahr die Wahrscheinlichkeit zu jedem Schritt in der Kausalkette (Ereigniseintritt, Interaktion und Verletzungseintritt) z.B. $1 / 100 = 0,01$ $1 / 1.000 = 0,001$ Bei Änderungen ohne Zurücksetzen eine "1" eintragen | | | | | | Berechnung der Gesamtwahrscheinlichkeit aus den einzelnen Faktoren <u>automatische Berechnung</u> | Bestimmung der Scalenwert-Kategorie <u>automatische Berechnung</u> | Kombiniertes Ergebnis aus der Risikotabelle: niedriges bis ernstes Risiko <u>automatische Berechnung</u> |
| Sehr kleines Produkt oder enthält Kleinteile | Kleinteile werden verschluckt, insbesondere bei Kleinkindern, bleiben im Kehlkopf stecken und blockieren die Atemwege | Ersticken durch Verschlucken (Obstruktion der inneren Atemwege) | 4 | 1 / 2 | 1 / 2 | 1 / 2 | 1 / 10 | 1 / 100 | 1 | 1/8000 | > 1/10.000 | Ernstes Risiko |

Kausalkette

Wahrscheinlichkeitsfaktoren

| Faktor | Beschreibung | Wahrscheinlichkeit |
|-------------|---|--------------------|
| 1. Faktor : | Spielzeug wird trotz Warnhinweis auch Kindern < 3 Jahren zum Spielen überlassen bzw. Kinder finden das Produkt in der Wohnung | 1 / 2 |
| 2. Faktor : | das Produkt wird aufgrund der attraktiven Gestaltung bespielt= 1/2 | 1 / 2 |
| 3. Faktor : | das gesamte Spielzeug wird in den Mund genommen | 1 / 2 |
| 4. Faktor : | und verschluckt 1/10 | 1 / 10 |
| 5. Faktor : | Tod nach Verschlucken =1/100 | 1 / 100 |
| 6. Faktor : | | |

Bemerkungen : Prüfbericht 180911 vergleichbar Az 275/16 und vergleichbarem Produkt in der CI 15021366211